

MONTAGEANLEITUNG für **BODENEINBAULEUCHE** **LED SLIM FLOORLIGHT** **NUR FÜR DEN INSTALLATEUR !**

Die Montage darf nur eine zugelassene Elektrofachkraft ausführen, die mit den geltenden Richtlinien vertraut ist.

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE INSTALLATION:

Dieses Produkt dient nur Beleuchtungszwecken und darf:

- nur mit einem geeigneten konventionellen Transformator, Ausgangsspg.: **12V~50-60Hz**, betrieben werden.
- nur im Innenbereich betrieben werden.
- nur fest montiert betrieben werden.
- keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden.
- nach einer feuchten oder verschmutzenden Lagerung erst nach einer Zustandsprüfung durch Fachpersonal installiert werden.
- nicht verändert oder modifiziert werden.

2. AUSPACKEN

- Nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Verpackung und entfernen Sie jeglichen Transportschutz.
- Überprüfen Sie vor Entsorgung des Verpackungsmaterials, ob alle Bestandteile des Produkts entnommen sind.



Überprüfen Sie, ob sich im Produkt **lose Teile** befinden. Ist das der Fall, und das Vorkommen solcher Teile nicht explizit beschrieben, darf das Produkt nicht installiert oder in Betrieb genommen werden.

- Berührbare Teile könnten nach Anschluss unter Spannung stehen – **Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

3. MONTAGE

Hinweis für den Installateur: Insofern Sie kein komplett geliefertes System (also mit Transformator) installieren, gelten Sie als "Hersteller" im Sinne der Niederspannungsrichtlinie. In diesem Fall obliegt es Ihnen, die Konformität des gesamten Systems herzustellen und durch Anbringung des **CE-Zeichens** zu erklären.



Schalten Sie die **Stromversorgung** bzw. die **Anschlussleitung spannungsfrei**, bevor Sie jegliche Arbeiten vornehmen!

- Es besteht die **Gefahr eines elektrischen Schlags mit Todesfolge!**

Verwenden Sie nur **Zubehörteile**, die mit dem Produkt mitgeliefert sind oder definitiv als Zubehör beschrieben werden!

- Andernfalls ist ein sicherer Betrieb nicht gewährleistet. Es könnte Lebens- und Brandgefahr bestehen!

Montageort

- Das Produkt ist insbesondere für den Einbau Fußböden wie Parkett und Laminat geeignet.
- Installieren Sie das Produkt nur auf einem **stabilen, ebenen, kippfesten Untergrund**.

Vorbereiten der 12V Versorgungsspannung

Der Transformator sollte mindestens zu 80% ausgelastet sein. Die gesamte Wattleistung der angeschlossenen Leuchten darf die Leistung des Transformators nicht überschreiten. Der Abstand zwischen Trafo und Leuchte sollte min. 20 cm betragen. **Beachten Sie die Hinweise des Trafoherstellers.**



Hohe Ströme bei 12 Volt Anlagen!

- Um Brandgefahr zu vermeiden, sollten nur wärmefeste Leitungen und hitzebeständige Klemmen verwendet werden.

Einzelne Montageschritte

- Planen Sie vor der Bodenverlegung die Leitungsführung.
- Verlegen Sie während der Bodenverlegung die Leitungen.
- An der gewünschten Position die Einbauöffnung markieren und ausschneiden (s. Technische Daten). Beschädigen Sie dabei nicht die Zuleitung.
- Versiegeln Sie die Schnittkanten bei Montage in Holz oder Holzwerkstoffen.
- Drücken Sie die Leuchte aus dem Einbauring heraus.
- Setzen Sie den Einbauring unter Verwendung von Silikon in die Einbauöffnung ein.
- Schließen Sie Leuchte an der vorbereiteten 12V Zuleitung an.
- Setzen Sie die Leuchte wieder in den Einbauring ein.
- Das Produkt ist nun betriebsbereit.

4. ERSTE INBETRIEBNAHME

Prüfen Sie bei der ersten Inbetriebnahme die einwandfreie Funktion des Produktes!



Im **Fehlerfall** dürfen Sie das Produkt **NICHT mehr berühren und weiter betreiben**. Schalten Sie das Produkt am externen Lichtschalter oder durch Freischalten der Leitung an der Sicherung **sofort** aus!

- Bei Berührung und weiterem Betrieb im Fehlerfall besteht **Lebensgefahr durch elektrischen Schlag, Verbrennungsgefahr oder Brandgefahr!**

Ein **Fehlerfall** liegt vor, wenn

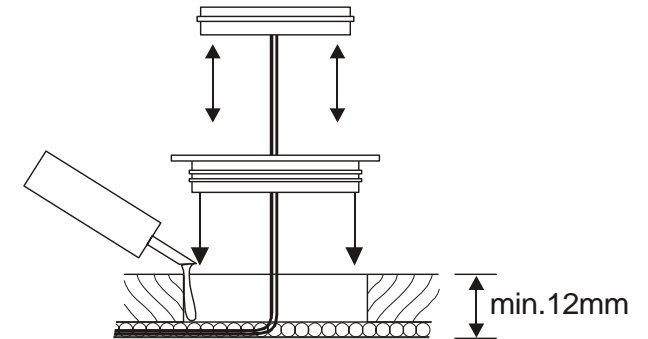
- sichtbare Beschädigungen auftreten.
- das Produkt nicht einwandfrei arbeitet (z.B. flackern).
- es qualmt, dampft, oder bei hörbaren Knistergeräuschen.
- Brandgerüche entstehen.
- eine Überhitzung zu erkennen ist (z.B. Verfärbungen, auch an angrenzenden Flächen).

Betreiben Sie das Produkt erst wieder nach Instandsetzung und Überprüfung ausschließlich durch eine zugelassene Elektrofachkraft!

Hinweis an den Installateur:

Sie sind verpflichtet dem Endbenutzer die umseitige Bedienungsanleitung zur Verfügung zu stellen.

NUR FÜR DEN INSTALLATEUR !



BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DEN BENUTZER für BODENEINBAULEUCHTE LED SLIM FLOORLIGHT

1. SICHERHEITSHINWEISE

- Installations-, Montagearbeiten und Arbeiten am elektrischen Anschluss darf nur eine zugelassene Elektrofachkraft durchführen.
- Decken Sie das Produkt nicht ab. Beeinträchtigen Sie nicht die Luftzirkulation.
- Hängen und befestigen Sie nichts an dem Produkt, insbesondere keine Dekoration.
- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern.
- **Betreiben Sie das Produkt nur, wenn es einwandfrei funktioniert:**



Im Fehlerfall dürfen Sie das Produkt **NICHT mehr berühren und weiter betreiben**. Schalten Sie das Produkt am externen Lichtschalter oder durch Freischalten der Leitung an der Sicherung **sofort** aus!

- Bei Berührung und weiterem Betrieb im Fehlerfall besteht **Lebensgefahr** durch **elektrischen Schlag, Verbrennungsgefahr** oder **Brandgefahr!**

Ein Fehlerfall liegt vor, wenn

- sichtbare Beschädigungen auftreten.
- das Produkt nicht einwandfrei arbeitet (z.B. flackern).
- es qualmt, dampft, oder bei hörbaren Knistergeräuschen.
- Brandgerüche entstehen.
- eine Überhitzung zu erkennen ist (z.B. Verfärbungen, auch an angrenzenden Flächen).

Betreiben Sie das Produkt erst wieder nach Instandsetzung und Überprüfung ausschließlich durch eine zugelassene Elektrofachkraft!

2. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Produkt dient nur Beleuchtungszwecken und darf:

- nur mit einem geeigneten konventionellen Transformator, Ausgangsspg.: **12V-50-60Hz**, betrieben werden.
- nur im Innenbereich betrieben werden.
- nur fest montiert betrieben werden.
- keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden.
- nach einer feuchten oder verschmutzenden Lagerung erst nach einer Zustandsprüfung betrieben werden.
- Das Produkt darf nicht verändert oder modifiziert werden.

3. BETRIEB



Hohe Ströme bei 12 Volt Anlagen!

- Überprüfen Sie regelmäßig alle elektrischen Verbindungen auf festen Sitz.

Leuchtmittelwechsel

- **Leuchtmittelwechsel:** Das LED Leuchtmittel hat im normalen Gebrauch eine äußerst lange Lebensdauer. Sollte es dennoch zu Schäden oder Störungen kommen, wenden Sie sich zum Austausch an Ihren Fachhändler.

4. WARTUNG UND PFLEGE



Schalten Sie erst das gesamte Produkt **spannungsfrei**, bevor Sie **Reinigungs- oder Pflegemaßnahmen** an dem Produkt vornehmen. Lassen Sie das **Produkt** erst **abkühlen**.

- Bei Nichtbeachtung besteht bei der Reinigung die **Gefahr eines elektrischen Schlags** oder der **Verbrennung**.
- **Reinigung:** Reinigen Sie das Produkt regelmäßig - nur mit einem leicht angefeuchteten, weichen und fusselfreien Tuch.

5. WEITERE WICHTIGE HINWEISE

- **Lagerung:** Das Produkt muss trocken, vor Verschmutzungen und mechanischen Belastungen geschützt, gelagert werden.
- **Garantie:** Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
- **Entsorgung:** Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung finden Sie im Internet unter www.slv.de oder unter der unten angegebenen Telefonnummer.

SLV Elektronik GmbH DEUTSCH

BODENEINBAULEUCHTE LED SLIM FLOORLIGHT

Montageanleitung für den Installateur Bedienungsanleitung für den Benutzer

Bitte sorgfältig lesen und zugänglich aufbewahren!

Technische Daten:

Betriebsspannung:	12V/AC
Schutzklasse:	III
Schutzart:	IP67
Leuchtmittel:	9 x SMD LED, 0,5W
Maße (Ø/H):	5,5 / 1 cm
Einbaumaße (Ø/T)	4,55 / 1,2 cm
Zuleitung L :	200 cm
Gewicht:	0,04 kg
Importeur:	SLV Elektronik GmbH

IP 67: Schutz gegen Eindringen von Staub - Schutz gegen Eindringen von Wasser, wenn zeitweilig untergetaucht.

Art.-Nr. 550671/72 12/2008

© SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0
Technische Änderungen vorbehalten.

INSTALLATION MANUAL for RECESSED GROUND FITTING

LED SLIM FLOORLIGHT

ONLY FOR THE ELECTRICIAN !

The installation may only be carried out by an approved electrician, who is familiar with valid directives and regulations!

In case of disregarding this manual the warranty will be void!
Pay also absolute attention the NOTES ON SAFETY on the backside!

1. INSTALL AS DIRECTED

This product serves exclusively lighting purposes and may:

- only be operated using a suitable conventional transformer, output: **12V~50-60Hz**.
- only be used indoors.
- only be operated when firmly mounted.
- not be exposed to strong mechanical loads or to strong contamination.
- only be installed and operated after a condition inspection if the product is dirty or has been moistened through storage.
- not be modified or converted.

2. UNPACKING

- Carefully take the product out of the packaging removing any transport safeguards.
- Before disposal of the packaging material make sure that all components of the product are removed.



Inspect the product for **loose parts** inside the housing. When there are loose parts inside the housing and these are not explicitly described the product may not be installed or operated.

- Parts that may be touched are maybe voltage-carrying. **Danger of electric shock!**

3. INSTALLATION

Indication for the installer: In case you do not install a completely supplied system (with transformer), you are considered a "manufacturer" by the low-voltage directive. In this case you are required to ensure the conformity of the whole system and declare it by attaching the **CE-sign**.



Switch off the mains or respectively of the connection lead before doing any works.

- There exists **mortal danger from an electric shock**.

Use only accessory parts, which are supplied with the product or are described as accessories!

- Otherwise the product or the whole installation may not be secure. **Danger for life or danger of fire may exist!**

Installation place

- The product is especially suited for recessed floor installation in wooden floors.
- Make sure that the product is mounted on a **stable, even and tilt-fixed background**.

Preparing the low-voltage (12 V) power supply

The transformer should be used up to 80 % of its capacity. The total watt power of the connected light fittings must not exceed the power output of the transformer. The distance between spot and transformer should be at least 20 cm. Note the manufacturer's information for the transformer.



High currents with low-voltage installations!

- Use only heat resistant wires and clamps to avoid danger of fire.

Separate Installation Steps

- Make a wiring layout before installing the floor.
- Lay out the wires when installing the floor.
- Mark and cut the opening (see Technical Data) on the desired position.
- Seal the cut surfaces on installation on wooden materials.
- Push the light unit out of the mounting ring.
- Insert the mounting ring into the recess applying some silicon.
- Connect the product with the prepared 12V power supply.
- Insert the light unit into the mounting ring.
- The product is now ready for operation.

4. FIRST OPERATION

On the first operation check if the product functions properly!



In case of a **malfunction** you may **NOT** touch the product or operate it further. Disconnect the product from the power supply by an external switch or by the fuse.

- If touched or further operated there is **danger from electric shock, burning, or fire**.

A **malfunction** exists when:

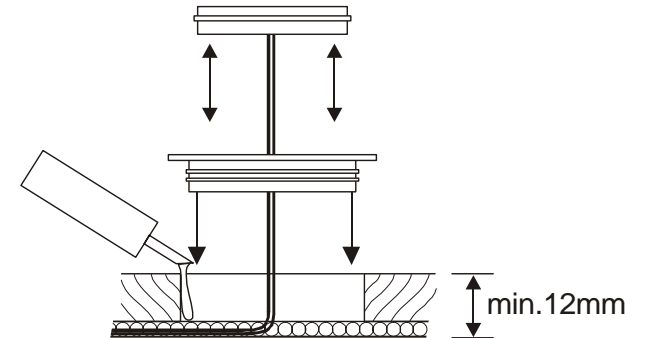
- visible damages appear.
- the product does not work properly (e.g. flickering).
- smoke, steam or crackling sounds appear.
- smell of burning is recognisable.
- an overheating is recognisable (e.g. by discolouration of adjacent surfaces).

Operate the product only after maintenance and examination by an approved electrician!

Notice for the electrician:

It is your responsibility to hand out the user manual on the reverse side to the end user.

ONLY FOR THE ELECTRICIAN !



USER MANUAL for RECESSED GROUND FITTING LED SLIM FLOORLIGHT

1. NOTES ON SAFETY

- Installation, mounting or works on the electrical connection may only be carried out by an approved electrician.
- Do not cover the product - provide free air circulation!
- Do not hang or fasten anything on the product, especially no decoration.
- Keep children away from the product.
- Operate the product only when it functions properly:

In case of a malfunction you may **NOT** touch the product or operate it further. Disconnect the product from the power supply by an external switch or by the fuse.

- If touched or further operated there is **danger from electric shock, burning, or fire.**

A **malfunction** exists when:

- visible damages appear.
- the product does not work properly (e.g. flickering).
- smoke, steam or crackling sounds appear.
- smell of burning is recognisable.
- an overheating is recognisable (e.g. by discolouration of adjacent surfaces).

Operate the product only after maintenance and examination by an approved electrician!

2. USE AS DIRECTED

This product serves exclusively lighting purposes and may:

- only be operated using a suitable conventional transformer, output: **12V-50-60Hz**.
- only be used indoors.
- only be operated when firmly mounted.
- not be exposed to strong mechanical loads or to strong contamination.
- only be installed and operated after a condition inspection if the product is dirty or has been moistened through storage.
- not be modified or converted.

3. OPERATION

High currents with low-voltage installations!

- Check all electrical connections once in a while for a secure fit.

Replacing the light source

- Replacing the light source:** Under regular usage the LED bulb has an extraordinary long lifetime. If nevertheless damage or failure occurs, contact your local dealer to exchange the LED bulb.

4. MAINTANANCE AND CARE

Disconnect the product from the power supply and let it cool down, before you do maintenance or clean the product.

- If disregarded there may be **danger of electric shock** or by burning when cleaning the product.
- Cleaning:** Clean the product on a regular basis using a slightly moistened, soft and fluff-free cloth.

5. ADDITIONAL IMPORTANT NOTES

Storage: The product must be stored in a dry and clean environment. Do not strain the product mechanically during storage.

Warranty: In case of a warranty contact your dealer.

Disposal: Notes on the correct disposal in Germany are found on www.slv.de.

SLV Elektronik GmbH ENGLISH

RECESSED GROUND FITTING LED SLIM FLOORLIGHT

Installation manual for the electrician User manual for the user

Please read carefully and keep accessible for further reference !

Technical Data:

Operating voltage:	12V/AC
Safety class:	III
Safety type:	IP67
Bulb:	9 x SMD LED, 0,5W
Dimensions (Ø/H):	5,5 / 1 cm
Recess dim. (Ø/D):	4,55 / 1,2 cm
Power supply cable L :	200 cm
Weight:	0,04 kg
Importer:	SLV Elektronik GmbH

IP 67: Protection against dust(dust-tight) - Protection against the penetration of water when temporarily submerged.

art.-no. 550671/72 12/2008

© SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0
Technical Details are subject to change.

NOTICE DE MONTAGE pour ENCASTRÉ LED SLIM FLOORLIGHT Seulement pour installateur !

Seul un personnel dûment qualifié et autorisé, métrisant toutes les recommandations en vigueur, peut procéder au montage.

En cas de non-respect des indications signalées dans ce mode d'emploi, toute demande de remplacement ou de réparation à titre gratuit, sera déclinée ! Veuillez respecter aussi les CONSIGNES DE SÉCURITÉ indiquées au verso !

1. A INSTALLER COMME INDIQUÉ

Ce produit sert seulement aux fins d'éclairage et doit:

- il doit être utilisé qu'avec un transformateur conventionnel adéquat d'une tension de sortie: **12V-50-60Hz**.
- il ne doit pas être utilisé à l'intérieur.
- pas être pris en service, que sous montage fixe
- ne pas être exposé à des forces mécaniques fortes ou bien des saletés et salissures
- être installé seulement qu'après examen par un personnel qualifié si le produit a été stocké dans un entrepôt humide ou sale
- ne pas être transformé ou modifié.

2. DÉBALLAGE

- Enlevez avec soin le produit de son emballage, et écarter tous les éléments qui ont servi à sa protection lors du transport.
- Contrôlez l'intégrité du produit après l'avoir extrait de son emballage, et avant tout retraitement.



Vérifiez si le produit contient des éléments en vrac. Si c'est le cas, alors que la présence de ces éléments n'est pas signalée explicitement, le produit ne doit pas être installé, ou mis en fonction.

- Les parties touchables peuvent être après connexion sous tension - **Danger de décharge électrique mortelle!**

3. INSTALLATION

Indication pour l'installateur: même si vous n'installez pas l'installation complète du système (avec transformateur), vous êtes considéré comme fabricant en fonction de la directive basse tension. Dans ce cas, vous aurez à produire la preuve de **conformité**.



Coupez l'interrupteur général de votre installation reps. la ligne de rattachement concernée, avant de commencer tout travail!

- Il existe **danger de décharges électriques mortelles!**

Utilisez uniquement les éléments livrés avec ce produit ou bien décrits comme accessoires!

- Autrement une parfaite sécurité de fonctionnement ne peut être assurée. Il se peut qu'il un danger mortel ou d'incendie!

Lieu d'installation

- Le produit est approprié particulièrement pour être installé dans des planchers de parquet et de stratifié.
- Veillez à ce que le produit soit monté de manière **stable et résistante au basculement**.

Préparation de la tension d'alimentation de 12 V

La puissance totale en watts des lampes branchées ne doit pas dépasser la puissance du transformateur. Le transformateur doit être utilisé à 80 % minimum de sa capacité maximale. La lampe et le transformateur doivent être séparés par un espace au moins de 20 cm. Faites attention aux remarques du fabricant des transformateurs.



Haut circuit chez les appareils de 12 Volts!

- Pour éviter le feu, il faudrait utiliser seulement des câbles et des serres-fils qui supportent la chaleur.

Etapes successives pour installer le luminaire

- Prévoyez la disposition des interconnexions avant de poser au sol.
- Posez les câbles en fonçant le plancher.
- Marquez l'ouverture de montage à la position désirée et découpez la dans le plancher (regardez les données techniques). **N'endommagez pas l'adduction.**
- Vitrifiez les arêtes de coupe si le produit est installé dans un plafond en bois ou autres matières de bois.
- Sortirez le luminaire du joint de montage.
- Installez le joint de montage dans l'ouverture de montage en utilisant de la silicone.
- Raccordez la lumière à l'adduction de 12V préparée.
- Remettez le luminaire de nouveau dans le joint de montage.
- Maintenant, on peut utiliser le produit.

4. PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Effectuez lors de la première mise en marche, un essai complet de fonctionnement du produit!



En cas de **dysfonctionnement** le produit ne doit pas être touché. Eteindre le produit par l'interrupteur externe, ou bien déverrouiller la ligne au fusible!

- Dans le cas d'un contact avec le produit et d'une poursuite de son fonctionnement, malgré l'état de dysfonctionnement, persiste un **danger mortel par décharge électrique ou danger de brûlures!**

Une **dysfonctionnement** existe, si

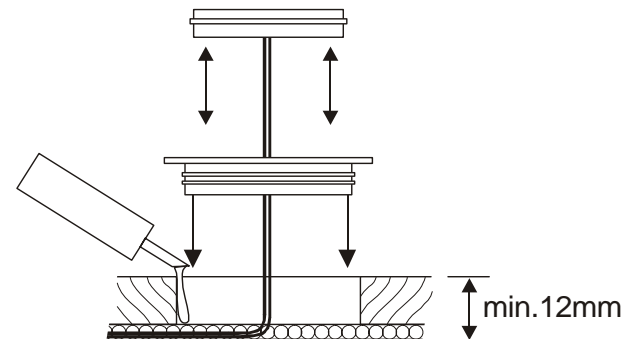
- des endommagements apparentes surviennent.
- le produit ne fonctionne pas correctement (p. ex. clignoter)
- Le produit dégage une fumée abondante ou fait un bruit de pétilllement.
- une odeur de brûlé se fait sentir.
- une surchauffe se fait remarquer (p. ex. changement de couleur, aussi sur les surfaces voisines).

La mise en fonction de nouveau ne doit être effectuée qu'après une réparation et vérification par un personnel qualifié et autorisé!

Indication pour l'installateur:

Vous êtes obligé de mettre le mode d'emploi au verso à la disposition d'utilisateur.

Seulement pour installateur !



MODE D'EMPLOI POUR L'UTILISATEUR pour ENCASTRÉ LED SLIM FLOORLIGHT

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- L'installation, le montage et les travaux de branchement doivent être effectués seulement par un personnel professionnellement qualifié et agréé.
- Ne couvrez pas le produit. N'empêchez pas l'air de circuler.
- N'accrochez ni ne fixez rien au produit, surtout pas de décoration.
- Gardez hors de portée des enfants.
- Utilisez le luminaire uniquement dans le cas où il fonctionne correctement.



En cas de **dysfonctionnement** le produit ne doit pas être touché. Eteindre le produit par l'interrupteur externe, ou bien déverrouiller la ligne au fusible!

- Dans le cas d'un contact avec le produit et d'une poursuite de son fonctionnement, malgré l'état de dysfonctionnement, persiste un **danger mortel par décharge électrique ou danger de brûlures!**

Une **dysfonctionnement** existe, si

- des endommagements apparentes surviennent.
- le produit ne fonctionne pas correctement (p. ex. clignoter)
- Le produit dégage une fumée abondante ou fait un bruit de pétilllement.
- une odeur de brûlé se fait sentir.
- une surchauffe se fait remarquer (p. ex. changement de couleur, aussi sur les surfaces voisines).

La mise en fonction de nouveau ne doit être effectuée qu'après une réparation et vérification par un personnel qualifié et autorisé!

2. A UTILISER COMME INDIQUÉ

Ce produit sert seulement aux fins d'éclairage et doit:

- il doit être utilisé qu'avec un transformateur conventionnel adéquat d'une tension de sortie: **12V-50-60Hz**.
- il ne doit pas être utilisé à l'intérieur.
- pas être pris en service, que sous montage fixe.
- ne pas être exposé à des forces mécaniques fortes ou bien des saletés et salissures.
- être installé seulement qu'après examen par un personnel qualifié si le produit a été stocké dans un entrepôt humide ou sale.
- ne pas être transformé ou modifié.

3. OPÉRATION



Haut circuit chez les appareils de 12 Volts!

- Contrôlez régulièrement tous les raccordements électriques.

Changement d'ampoule

- **Changement d'ampoule:** L'ampoule LED a une durée de vie très longue en utilisation normale. Mais s'il y a quand même des dommages ou des dysfonctionnements, adressez-vous à votre commerçant spécialisé pour le changement d'ampoule.

4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



Coupez toutes les **sources d'alimentation** et mettez le produit hors **tension** avant de procéder à toutes mesures d'entretien ou de nettoyage. Laissez le produit tout d'abord **refroidir**.

- En cas de non-respect des indications signalées, existe au cours du nettoyage un **danger de décharge électrique** ou bien **brûlures**.
- **Nettoyage:** Veuillez nettoyer le produit uniquement avec un chiffon doux, légèrement humidifié, et ne peluchant pas.

5. AUTRES INSTRUCTIONS IMPORTANTES

- **Stockage:** Le produit doit être stocké dans un lieu sec, à l'abri de saleté, salissure et de toute charge mécanique.
- **Garantie:** Dans le cas d'une réclamation de garantie, veuillez vous adresser à votre marchand spécialisé.
- **Retraitement:** Vous trouverez les indications nécessaires pour un retraitement réglementaire, sur internet www.slv.de, ou bien sous le numéro de téléphone indiqué ci-dessous.

SLV Elektronik GmbH FRANÇAIS

ENCASTRÉ LED SLIM FLOORLIGHT

Notice de montage pour installateur Mode d'emploi pour l'utilisateur

Veillez lire attentivement et gardez dans un endroit facilement accessible!

Informations techniques:

Tension d'alimentation:	12V/AC
Classe de protection:	III
Degré de protection:	IP67
Ampoule:	9 x SMD LED, 0,5W
Dimensions (Ø/H):	5,5 / 1 cm
Mesures d'installation (Ø/P):	4,55 / 1,2 cm
L'adduction à travers L:	200 cm
Poids:	0,04 kg
Importeur:	SLV Elektronik GmbH

IP 67: Protection contre la pénétration de poussière - Protection contre la pénétration de l'eau en cas d'immersion temporaire.

numéro d'article 550671/72 12/2008

© SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0

Les détails techniques sont sujet à des changements.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE para LUMINARIA EMPOTRAR LED SLIM FLOORLIGHT ¡SÓLO PARA EL ELECTRICISTA !

El montaje sólo debe ser llevado a cabo por un técnico electricista autorizado y enterado de las directrices vigentes.

¡En caso de la no observancia de las presentes Instrucciones caducará la garantía! ¡Tenga en cuenta las INDICACIONES DE SEGURIDAD al dorso!

1. INSTALACIÓN ADECUADA

Este producto sirve únicamente para fines de iluminación y sólo debe:

- utilizarse solamente con un transformador **convencional** apropiado, tensión de salida: **12V~50-60Hz**.
- utilizarse solamente en interiores.
- manejarse una vez montado fijamente.
- no debe exponerse a exigencias mecánicas excesivas o fuertes suciedades.
- después de un almacenamiento húmedo y contaminado, no instalar sin previa verificación por un técnico especializado.
- no debe ser cambiado o modificado.

2. DESEMBALAJE

- Saque el producto cuidadosamente del embalaje y retire todos los bloqueos de transporte.
- Antes de eliminar el material de embalaje, compruebe si ha sacado todos los componentes del producto.

Compruebe si en el producto hay **partes sueltas**. En caso afirmativo y si la presencia de tales partes no es explícitamente descrita, el producto no deberá ser instalado o puesto en servicio.

- ¡Una vez conectado, las partes tocables pueden estar bajo tensión – **peligro de muerte por electrocución!**

3. MONTAJE

Advertencia para el electricista: Si no instala un sistema suministrado de forma completa (es decir con el transformador), actuará como el „fabricante“ en el sentido de las directivas de baja tensión. En este caso incumbe a Ud. establecer la conformidad del sistema completo y declararla mediante la aplicación de la **marca CE**.

¡Antes de empezar con cualquier tipo de trabajo, **desconecte la fuente de alimentación** resp. el cable de alimentación!

- ¡Hay **peligro de muerte por electrocución!**

¡Utilice solamente partes suministradas junto con el producto o partes que son descritas de forma explícita como accesorio!

- En caso opuesto, no queda garantizado un servicio seguro. ¡Podría producirse **peligro de muerte y peligro de incendio!**

Lugar de montaje

- El producto es apropiado sobre todo para ser empotrado en suelos laminados y parquet.
- Preste atención a que el producto sea montado sobre una **base firme, plana y estable**.

Preparación de la tensión de alimentación de 12 V

El transformador tendría que ser cargado hasta una capacidad al menos del 80 %. La potencia total real de las lámparas conectadas no debe sobrepasar la capacidad del transformador. La distancia entre el transformador y la lámpara tendría que importar por lo menos 20 cm. ¡Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del transformador!

¡Altas corrientes eléctricas en instalaciones de 12 voltios!

- Para evitar el peligro de incendio deban utilizarse solamente conductores termorresistentes y bornes termoestables.

Pasos de montaje

- Antes de empezar con la colocación del suelo, planifique la ruta de cables.
- Coloque los cables durante el montaje del suelo.
- Marcar en la posición deseada el orificio para empotrar y recortar (véase Datos técnicos)
- Selle los cantos cortados al llevar a cabo el montaje en madera o materiales de madera.
- Saque presionando la luminaria del anillo de empotrar.
- Inserte el anillo de empotrar en el orificio para empotrar aplicando silicona.
- Conecte la luminaria a la línea de alimentación de 12V preparada.
- Vuelva a colocar la luminaria en el anillo de empotrar.
- El producto está listo para su funcionamiento.

4. PRIMERA PUESTA EN MARCHA

¡Verifique durante la primera puesta en marcha el funcionamiento impecable del producto!

En caso de un defecto, el producto ya no se debe tocar. ¡Desconecte inmediatamente el producto en el interruptor de luz externo o la alimentación eléctrica mediante el fusible!

- ¡Al tocar y seguir manejando el producto defectuoso, hay **peligro de muerte por electrocución, peligro de quemadura o peligro de incendio!**

El producto **está defectuoso** cuando

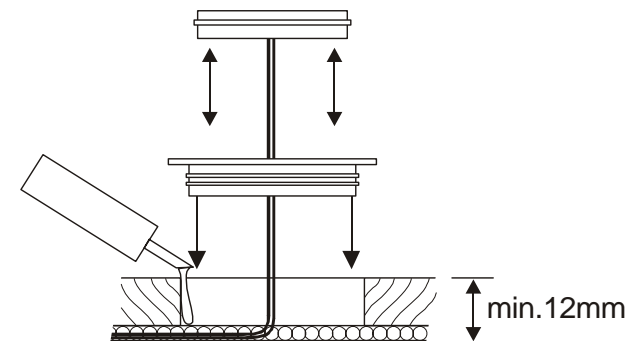
- hay deterioros visibles.
- no funciona perfectamente (p.ej. centelleo).
- se produce humo, vapor o un chisporroteo perceptible al oído.
- se producen olores a quemado.
- llega a ser notable un sobrecalentamiento (p.ej. cambio de colores también en superficies adyacentes).

Siga manejando el producto sólo tras la reparación y una verificación realizada exclusivamente por un técnico electricista autorizado!

Advertencia para el electricista:

Ud. está obligado a poner a disposición del usuario final las Instrucciones de manejo imprimidas al dorso.

¡SÓLO PARA EL ELECTRICISTA !



INSTRUCCIONES DE MANEJO PARA EL USUARIO para LUMINARIA EMPOTRAR LED SLIM FLOORLIGHT

1. INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Los trabajos de instalación, montaje y de conexión sólo deben ser realizados por un electricista autorizado.
- No cubra el producto, no obstruya la circulación de aire.
- No cuelgue ni fije nada en el producto, especialmente ningún tipo de decoración.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Utilice el producto únicamente si funciona de forma perfecta:



En caso de un defecto, el producto ya no se debe tocar. ¡Desconecte inmediatamente el producto en el interruptor de luz externo o la alimentación eléctrica mediante el fusible!

- ¡Al tocar y seguir manejando el producto defectuoso, hay peligro de muerte por electrocución, peligro de quemadura o peligro de incendio!

El producto está defectuoso cuando

- hay deterioros visibles.
- no funciona perfectamente (p.ej. centelleo).
- se produce humo, vapor o un chisporroteo perceptible al oído.
- se producen olores a quemado.
- llega a ser notable un sobrecalentamiento (p.ej. cambio de colores también en superficies adyacentes).

Siga manejando el producto sólo tras la reparación y una verificación realizada exclusivamente por un técnico electricista autorizado!

2. EMPLEO SEGÚN NORMATIVAS

Este producto sirve únicamente para fines de iluminación y sólo puede:

- utilizarse solamente con un transformador convencional apropiado, tensión de salida: **12V-50-60Hz**.
- utilizarse solamente en interiores.
- manejarse una vez montado fijamente.
- No debe exponerse a exigencias mecánicas excesivas o fuertes suciedades.
- Después de un almacenamiento húmedo o contaminante, no utilizar sin previa verificación.
- No debe ser cambiado o modificado.

3. FUNCIONAMIENTO



¡Altas corrientes eléctricas en instalaciones de 12 voltios!

- Verifique regularmente todas las conexiones eléctricas respecto a su posición fija.

Cambio de la lámpara

- Cambio de la lámpara:** La bombilla LED tiene una vida útil extremadamente larga al ser usada de forma normal. Si a pesar de ello surgen daños o fallos, diríjase para fines de su intercambio a su tienda especializada.

4. MANTENIMIENTO Y CUIDADO



Desconecte la fuente de alimentación del producto antes de que lleve a cabo trabajos de limpieza y cuidado. Primero deje enfriar el producto.

- En caso de la no observancia existe durante la limpieza el peligro de electrocución o de quemadura.
- Limpieza:** Limpie el producto pasando solamente un trapo blando y libre de pelusas ligeramente húmedo.

5. OTRAS INDICACIONES IMPORTANTES

- Almacenamiento:** El producto se debe almacenar en un ámbito seco, protegido contra ensuciamiento y exigencias mecánicas.
- Garantía:** En el caso de garantía, diríjase por favor a su comerciante especializado.
- Eliminación de residuos:** En cuanto a la eliminación de residuos adecuada, consulte nuestra página Internet bajo www.slv.de o llame el número de teléfono abajo indicado.

SLV Elektronik GmbH ESPAÑOL

LUMINARIA EMPOTRAR LED SLIM FLOORLIGHT

INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA EL ELECTRICISTA INSTRUCCIONES DE MANEJO PARA EL USUARIO

¡Por favor, leer atentamente y guardar al alcance de la mano!

Datos técnicos:

Tensión de servicio:	12V/AC
Clase de protección:	III
Modo de protección:	IP67
Luminaria:	9 x SMD LED, 0,5W
Dimensiones (Ø/AL):	5,5 / 1 cm
Medidas de instalación (Ø/P) :	4,55 / 1,2 cm
Cable de alimentación L :	200 cm
Peso:	0,04 kg
Importador:	SLV Elektronik GmbH

IP 67: Protección contra la penetración de polvo - Protección contra la penetración del agua siendo sumergido temporalmente.

No. del artículo 550671/72 12/2008

© SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0

Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER LAMPADARIO MONTATO NEL PAVIMENTO LED SLIM FLOORLIGHT SOLO PER L'INSTALLATORE !

Il montaggio deve essere eseguito unicamente da un elettricista esperto che conosce le direttive vigenti.

**Nel caso questa avvertenza non venga rispettata, decade la garanzia!
La preghiamo di volersi attenere anche agli AVVISI DI SICUREZZA contenuti sul retro della pagina!**

1. INSTALLAZIONE CORRISPONDENTE ALLE NORME

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente a fini di illuminazione e:

- Deve essere messo in funzione servendosi di un **trasformatore convenzionale** adatto, con tensione di partenza: **12V~50-60Hz**.
- Essere messo in funzione unicamente in locali interni.
- Deve essere azionata solo se montato in modo fisso.
- Non deve essere sottoposto a forti carichi meccanici oppure ad un alto livello di inquinamento.
- Dopo esseri trovato in un magazzino umido o sporco, esso può essere installato unicamente dopo aver eseguito un controllo da parte del personale esperto.
- Non può essere impiegato in condizioni alterate o modificate.

2. DISIMBALLARE

- Estragga con prudenza il prodotto dall'imballaggio e tolga le protezioni apposte durante il trasporto.
- Prima di gettare il materiale di imballaggio, La preghiamo di voler verificare di aver estratto tutti i componenti del prodotto.

La preghiamo di verificare se all'interno del prodotto si trovano **componenti scollegate**. Nel caso in cui siano presenti e non vengano descritti, il prodotto non può essere installato o messo in funzione.

- Componenti dotati di contatti potrebbero essere sottoposti a tensione-**pericolo di vita mediante scossa elettrica!**

3. MONTAGGIO

Avviso per l'installatore: Nel caso in cui Lei installi un sistema fornito in forma non completa (ovvero senza trasformatore), Lei viene considerato „costruttore“ ai sensi della direttiva della bassa tensione. In questo caso Lei si deve assumere la responsabilità di creare la conformità dell'intero sistema e di certificarla apportando il **cartellino CE**.

Tolga la tensione dall'approvvigionamento della corrente ovvero del condotto di collegamento, prima di eseguire un lavoro!

- Vi è il **pericolo di scossa elettrica che potrebbe causare la morte!**

Impieghi unicamente componenti facenti parte del volume di consegna e descritte esplicitamente quali accessori!

- Altrimenti non viene garantito un funzionamento sicuro. Potrebbe sussistere **pericolo di vita e di incendio!**

Luogo di montaggio

- Il prodotto è adatto soprattutto per il montaggio all'interno di pavimenti quali parquet e laminato.
- Installi il prodotto esclusivamente **su una base stabile, piana e non ribaltabile**.

Preparazione della tensione di approvvigionamento di 12V

Il trasformatore dovrebbe essere utilizzato almeno all'80%. La prestazione complessiva in Watt dei lampadari collegati non deve superare la prestazione del trasformatore. La distanza tra il trasformatore e la lampada dovrebbe essere di almeno 20 cm. La preghiamo di attenersi agli avvisi del costruttore del trasformatore.

Alte cariche di corrente nel caso di impianti da 12 Volt!

- Al fine di evitare rischi di incendio, si dovrebbero impiegare esclusivamente condotti resistenti al calore e morsetti resistenti al calore.

I passaggi singoli del montaggio

- Programmi la posa dei condotti prima di fare i pavimenti.
- Esegua la posa dei condotti mentre fa i pavimenti.
- Segnare l'apertura di montaggio nella posizione desiderata e ritagliarla (vedi dettagli tecnici). Non danneggiare però il condotto in entrata.
- Incollare i bordi da taglio nel corso del montaggio su legno o materiali in legno.
- Prema sull'apparecchiatura d'illuminazione per farla uscire dall'anello di montaggio.
- Inserisca l'anello di montaggio all'interno dell'apertura di montaggio mediante silicone.
- Colleghi il lampadario con il condotto da 12V predisposto.
- Inserisca nuovamente l'apparecchiatura d'illuminazione all'interno dell'anello di montaggio.
- Il prodotto risulta ora pronto per essere messo in funzione.

4. PRIMA MESSA IN FUNZIONE

Nel corso della prima messa in funzione La preghiamo di voler verificare il funzionamento perfetto del prodotto!

In **caso di errore** il prodotto non deve più essere toccato. Spenga immediatamente il prodotto azionando l'interruttore della luce esterno oppure interrompendo il condotto con il salvavita!

- Nel caso di contatto e ulteriore funzionamento nel caso di malfunzionamento vi è **pericolo di vita** causato da **scossa elettrica, pericolo di ustione** oppure **pericolo di incendio!**

Ci si trova in presenza di **un errore**, nel caso in cui

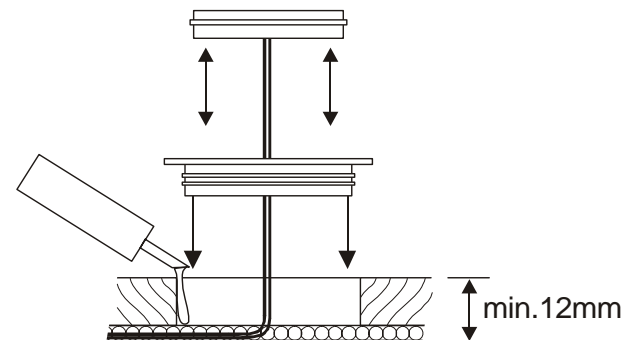
- Si verificano danni evidenti.
- Il prodotto non lavora in modo perfetto (ad es. risultati tremolante).
- Emetta fumo, vapore oppure rumori scoppiettanti percepibili.
- Si formino odori di bruciato.
- Si noti un surriscaldamento (ad es. colorazioni diverse anche sulle superficie confinanti).

Metta in funzione nuovamente il prodotto appena dopo la riparazione e il controllo ad eseguire esclusivamente da un esperto elettricista autorizzato!

Avviso rivolto all'installatore:

Lei ha l'obbligo di mettere a disposizione dell'utente finale le istruzioni d'uso.

SOLO PER L'INSTALLATORE !



ISTRUZIONI D'USO PER L'UTENTE per LAMPADARIO MONTATO NEL PAVIMENTO LED SLIM FLOORLIGHT

1. AVVISI DI SICUREZZA

- I lavori di installazione, montaggio e collegamento possono venir eseguiti esclusivamente da un elettricista professionista autorizzato.
- Non copra il prodotto. Non limiti la circolazione dell'aria.
- Non appenda o fissi nulla sul prodotto, soprattutto nessun tipo di ornamento.
- Tenga il prodotto a dovuta distanza dai bambini.
- Impieghi il prodotto esclusivamente se esso funziona perfettamente:



In caso di errore il prodotto non deve più essere toccato. Spenga immediatamente il prodotto azionando l'interruttore della luce esterno oppure interrompendo il condotto con il salvavita!

- Nel caso di contatto e ulteriore funzionamento nel caso di malfunzionamento vi è **pericolo di vita** causato da **scossa elettrica**, **pericolo di ustione** oppure **pericolo di incendio**!

Ci si trova in presenza di un errore, nel caso in cui

- Si verifichino danni evidenti.
- Il prodotto non lavori in modo perfetto (ad es. risulti tremolante).
- Emetta fumo, vapore oppure rumori scoppiettanti percepibili.
- Si formino odori di bruciato.
- Si noti un surriscaldamento (ad es. colorazioni diverse anche sulle superficie confinanti).

Metta in funzione nuovamente il prodotto appena dopo la riparazione e il controllo ad eseguire esclusivamente da un esperto elettricista autorizzato!

2. USO A NORMA

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente a fini di illuminazione e può essere:

- Deve essere messo in funzione servendosi di un **trasformatore convenzionale** adatto, con tensione di partenza: **12V~50-60Hz**.
- Essere messo in funzione unicamente in locali interni.
- Deve essere messo in funzione solo se montato in modo fisso.
- Non deve essere sottoposto a forti carichi meccanici oppure ad un alto livello di inquinamento.
- Dopo esseri trovato in un magazzino umido o sporco, esso può essere messo in funzione unicamente dopo un controllo da parte di personale esperto.
- Il prodotto non deve essere alterato oppure modificato.

3. MESSA IN FUNZIONE



Alte cariche di corrente nel caso di impianti da 12 Volt!

- Controlli regolarmente se tutti i collegamenti elettrici sono ben fissati.

Cambio della lampadina

- Cambio della lampadina:** La lampadina LED usata in modo normale ha una durata di vita estremamente lunga. Nel caso in cui dovessero esserci danni o disturbi, La preghiamo di rivolgersi ad un rivenditore specializzato per cambiarla.

4. MANUTENZIONE E ASSISTENZA



Levi innanzitutto la **tensione** all'intero prodotto, prima di eseguire **lavori di pulizia o di assistenza** sul prodotto. Lasci prima **raffreddare** il prodotto.

- Nel caso di non adempimento, durante la pulizia vi è il **pericolo di scossa elettrica** oppure di **ustione**.
 - Pulizia:** Pulisca il prodotto con una pezza un poco inumidita, morbida e non ruvida.
- ### 5. ULTERIORI AVVISI IMPORTANTI
- Conservazione:** Il prodotto deve essere conservato in un luogo secco, protetto da inquinamento e vincoli meccanici.
 - Garanzia:** In caso di garanzia La preghiamo di rivolgersi al rivenditore autorizzato.
 - Smaltimento:** Avvisi riguardanti lo smaltimento corretto si ritrovano sul sito www.slv.de o si possono richiedere telefonicamente al numero di telefono indicato a seguito.

SLV Elektronik GmbH ITALIANO

LAMPADARIO MONTATO NEL PAVIMENTO LED SLIM FLOORLIGHT

Istruzioni di montaggio per l'installatore Istruzioni d'uso per l'utente

La preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle in un luogo accessibile!

Scheda tecnica:

Tensione di lavoro:	12V/AC
Categoria di protezione:	III
Tipo di protezione:	IP67
Lampadario:	9 x SMD LED, 0,5W
Misure (Ø/A):	5,5 / 1 cm
Misure di montaggio (Ø/P)	4,55 / 1,2 cm
Condotta L :	200 cm
Peso:	0,04 kg
Importatore:	SLV Elektronik GmbH

IP 67: Protezione contro la penetrazione di polvere- Protezione contro la penetrazione di acqua, nel caso in cui temporaneamente sott'acqua.

Art.-no. 550671/72 12/2008

© SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0
Modifiche tecniche riservate.

MONTAGEHANDLEIDING voor GRONDSPOT LED SLIM FLOORLIGHT SLECHTS VOOR DE INSTALLATEUR !

De montage mag slechts gebeuren door een erkend electricien die bekend is met de geldende richtlijnen.

Indien deze handleiding niet wordt nagekomen, vervalt de garantie!
Zie ook VEILIGHEIDSVRIJZINGEN aan de ommezijde!

1. INSTALLATIE CONFORM DE VOORSCHRIFTEN

Dit product dient slechts voor verlichting en mag:

- Alleen met een gepaste **conventionele** transformator, met uitgangsspanning: **12V~50-60Hz**.
- alleen binnen worden gebruikt.
- slechts vastgemonteerd worden gebruikt.
- niet blootgesteld worden aan sterke mechanische belasting of sterke vervuiling.
- slechts worden geïnstalleerd door gekwalificeerd personeel nadat het product in een vochtige of vuile ruimte werd opgeslagen.
- niet worden veranderd of anderszins bewerkt.

2. UITPAKKEN

- Product voorzichtig uit de verpakking nemen en transportbescherming verwijderen.
- Voordat het verpakkingsmateriaal wordt weggegooid, gelieve te controleren of alle onderdelen van het product voltallig zijn.

Controleren of er **losse onderdelen** in het product zijn. Indien dit het geval is en deze onderdelen niet expliciet zijn beschreven, mag het product niet worden geïnstalleerd of gebruikt.

- Raakbare delen kunnen na aansluiting onder spanning staan – **levensgevaar door elektrische schok!**

3. MONTAGE

Opmerking voor de installateur: In zoverre u geen compleet geleverd systeem (dus met transformator) installeert, wordt u beschouwd als „producent“ in de zin van de laagspanningsrichtlijn. In dit geval moet u ervoor zorgen dat het volledige systeem conform de richtlijnen van de CE is en moet u het dienovereenkomstig **CE-teken** aanbrengen.

Stroomvoorziening / aansluitingsleiding spanningsvrij schakelen voordat enig werk uit wordt gevoerd!

- Er bestaat gevaar van **elektrische schok met de dood ten gevolge!**

Slechts delen gebruiken die met het product meegeleverd worden of definitief als toebehoren worden beschreven!

- Anders is een veilig gebruik niet gewaarborgd. **Er kan brand- en levensgevaar bestaan!**

Montageplaats

- Het product is bijzonder geschikt voor het inbouwen in parket en laminaat.
- Let u erop dat het product op een **stabiele, effen ondergrond (die niet kan omvallen)** wordt gemonteerd.

Voorbereiden van de 12 V toevoerspanning

De transformator moet minstens voor 80 % benut worden. Het totale vermogen van de aangesloten lampen mag het vermogen van de transformator niet overschrijden. De afstand tussen trafo en lamp moet minstens 20cm bedragen. Let u op de aanwijzingen van de producent van de transformator!

Hoge stromen bij installaties van 12 volt!

- Om brandgevaar te voorkomen, mogen slechts leidingen die bestand zijn tegen warmte en hittebestendige klemmen worden gebruikt.

Afzonderlijke stappen in de montage

- U dient voor het leggen van de vloerbedekking de voering van de leiding goed te plannen.
- Leg tijdens het leggen van de vloerbedekking de leidingen.
- An der gewünschten Position die Einbauöffnung markieren und ausschneiden (s. Technische Daten). Let erop dat u de toevoerleiding niet beschadigt.
- Verzegel de snijkanten bij het monteren in hout of houtwerkstoffen.
- Druk de lamp uit de inbouwing.
- Plaats de inbouwing in de inbouwopening en gebruik daarbij silicon.
- Sluit u de lamp aan op de voorbereide 12V toevoerleiding.
- Zet de lamp weer in de inbouwing in.
- Het product is nu klaar voor gebruik.

4. EERSTE GEBRUIK

Bij eerstgebruik erop letten dat het product foutloos functioneert!

In het **geval van fout** mag u het product niet meer aanraken. Product meteen uitschakelen door de externe lichtschaakelaar te bedienen of door de geleider aan de beveiliging vrij te schakelen!

- Wordt het product in geval van fout aangeraakt en verder gebruikt, bestaat er **levensgevaar door elektrische schok, verbrandingsgevaar of brandgevaar!**

Er bestaat een **geval van fout** indien

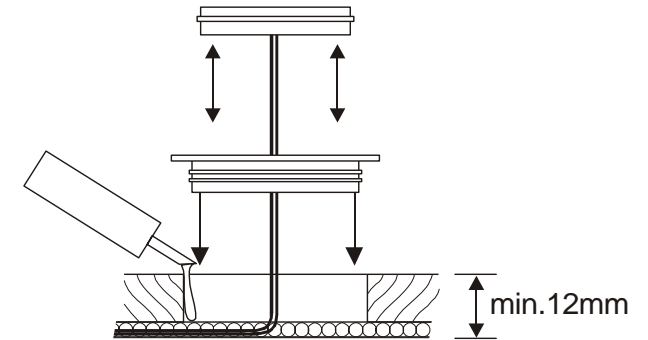
- er zichtbare beschadigingen zijn.
- het product niet foutloos werkt (bv. indien het flikkert).
- het kwalmt, stoomt, of hoorbaar kraakt.
- er brandlucht ontstaat.
- er een oververhitting te zien is (bv. d.m.v. verkleuringen, ook aan aanliggende vlakken).

Product pas gebruiken nadat het door een erkend electricien werd gerepareerd en gecontroleerd!

Verwijzing aan de installateur:

U bent verplicht de eindgebruiker de handleiding aan de ommezijde ter beschikking te stellen.

SLECHTS VOOR DE INSTALLATEUR !



HANDLEIDING VOOR DE GEBRUIKER voor GRONDSPOT LED SLIM FLOORLIGHT

1. VEILIGHEIDSVRWIJZINGEN

- Installatie, montage en aansluitingen mogen slechts gebeuren door een erkend electricien.
- Het product niet afdekken. De luchtcirculatie niet beperken.
- Niets aan het product hangen of bevestigen, zeker geen versieringen.
- Product buiten bereik van kinderen bewaren.
- **Het product slechts gebruiken wanneer het probleemloos functioneert:**



In het geval van fout mag u het product niet meer aanraken. Product meteen uitschakelen door de externe lichtschakelaar te bedienen of door de geleider aan de beveiliging vrij te schakelen!

- Wordt het product in geval van fout aangeraakt en verder gebruikt, bestaat er levensgevaar door elektrische schok, verbrandingsgevaar of brandgevaar!

Er bestaat een geval van fout indien

- er zichtbare beschadigingen zijn.
- het product niet foutloos werkt (bv. indien het flikkert).
- het kwalmt, stoomt, of hoorbaar kraakt.
- er brandlucht ontstaat.
- er een oververhitting te zien is (bv. d.m.v. verkleuringen, ook aan aanliggende vlakken).

Product pas gebruiken nadat het door een erkend electricien werd gerepareerd en gecontroleerd!

2. GEBRUIK AANGEPAST AAN DE DOELEINDEN

Dit product dient alleen voor verlichting en mag slechts in de volgende situaties worden gebruikt:

- Alleen met een gepaste conventionele transformator, met uitgangsspanning: 12V~50-60Hz.
- alleen binnen worden gebruikt.
- slechts vastgemonteerd worden gebruikt.
- Mag niet aan zware mechanische belasting of sterke vervuiling worden blootgesteld.
- Mag, na weigering in een vochtige of vervuilende opslagplaats, pas worden gebruikt nadat het grondig werd nagekeken.
- Het product mag niet worden veranderd of gewijzigd.

3. GEBRUIK



Hoge stromen bij installaties van 12 volt!

- Controleert u regelmatig of alle elektrische verbindingen vast zitten.

Verwisselen van lampen

- **Verwisselen van lampen:** LED verlichting heeft bij normaal gebruik, een extreem lange levensduur. Wanneer er toch schade of storingen optreden, dient u zich tot de erkende vakman te wenden voor een nieuw apparaat.

4. INSTANDHOUDING EN ONDERHOUD



Het gehele product eerst spanningsvrij schakelen voordat het wordt gereinigd of onderhouden. Laat het product eerst afkoelen.

- Bij niet-naleving bestaat er gevaar van een elektrische schok of verbranding als het product wordt gereinigd.
- **Reiniging:** Product slechts met een bevochtigd en zacht doekje zonder pluisjes schoonmaken.

5. VERDERE BELANGRIJKE VERWIJZINGEN

- **Opslag:** Het product moet droog en beschermd tegen vervuiling en mechanische belasting worden opgeslagen.
- **Garantie:** In geval van garantie wendt u zich tot uw handelaar.
- **Afvalverwerking:** Verwijzingen m.b.t. adequate afvalverwerking vindt u op internet onder www.slv.de of onder het beneden aangegeven telefoonnummer.

SLV Elektronik GmbH NEDERLANDS

GRONDSPOT LED SLIM FLOORLIGHT

Montagehandleiding voor de installateur Handleiding voor de gebruiker

Bitte sorgfältig lesen und zugänglich aufbewahren!

Technische Gegevens:

Netspanning:	12V/AC
Beschermingsklasse:	III
Soort bescherming:	IP67
Lichtbron:	9 x SMD LED, 0,5W
Afmetingen (Ø/H):	5,5 / 1 cm
Afmetingen inbouw (Ø/D):	4,55 / 1,2 cm
Toevoerleiding L :	200 cm
Gewicht:	0,04 kg
Importeur:	SLV Elektronik GmbH

IP 67: Bescherming tegen het indringen van stof - Bescherming tegen het indringen van water bij tijdelijke onderdompeling.

artikelnr. 550671/72 12/2008

© SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0
Behoudens technische wijzigingen.

MONTAGEVEJLEDNING for INDBYGGET GULVBELYSNING LED SLIM FLOORLIGHT KUN FOR INSTALLATØREN !

Montagen må kun blive udført af en anerkendt elektromontør, som er kendt med de gyldige retningslinier.

Garantien ophører ifald af ikke-overholdelse af denne vejledning! Læg også mærke til SIKKERHEDSHENVISNINGER på næste siden!

1. INSTALLATION IFØLGE BESTEMMELSEN

Dette produkt er kun for belysningformål og må:

- kun drives med en egnet **konventionel transformator**, udgangsspænding: **12V-50-60Hz**.
- kun drives indendørs.
- drives kun fast monteret.
- Ikke udsættes til mekanisk belastning eller høj forurening.
- Installeres efter en fugtig eller forurenede lagring kun efter en tilstandsoprøvnning gennemført ved fagmand.
- ikke ændres eller modificeres.

2. PAKKE UD

- Tag varen forsigtigt ud fra pakken og fjern hver transportbeskyttelse.
- Før fjernelse af indpakningen, prøv om alle dele af produktet er blevet taget ud.



Prøv om der er **løse dele** i produktet. Hvis dette er tilfældet, og hvis eksistens af disse dele ikke er blevet beskrevet eksplicit, så produktet må ikke installeres eller sættes i funktionen.

- Dele der kunne berøres kan være under spændingen efter tilslutning – **livsfare gennem elektrisk slag!**

3. MONTAGE

Henvi sning for installatøren: Hvis du ikke installerer et fuldstændigt leveret system (inklusive transformatoren), du vil gælde for "producent" i overensstemmelse med lavspændingsretningslinien. I dette tilfælde er du ansvarlig for at opstille det hele systemets konformitet og at forklare konformitetet gennem anbringe af **CE-mærkningen**.



Før du gør noget arbejde, **omkobl er strømfor syningen og den forbindende fører spændingsfri!**

- Der er **fare n af et elektrisk slag med dødfølge!**

Brug kun denne dele som er blevet leveret sammen med produktet, eller som er beskrevne entydig som tilbehør!

- En sikker drift kan ellers ikke garanteres. **Der kan være livs – og brandfare!**

Montageplads

- Produktet er særlig egnet for indbygningen i gulve som parketgulv og laminant.
- **Install produktet kun på en stabil, jævn, vippefast undergrund.**

Forberedelse af 12 V forsyningsspændingen

Transformatoren burde blive brugt i det mindste til 80 %. Det helt watt-strømforbrug af tilslutt lyserne skal ikke overstige transformatorens kapacitet. Afstanden mellem transformatorstationen og lampen skall være mindst 20 cm. Vær opmærksom på informationerne af transformatorens producenten.



Der er høje strømme ved 12 Volt-anlæg!

- For at undgå faren af brand, brug kun varrefaste ledninger og varmebestandige klemmer.

Enkelt montage skridt

- Planlæg ledningsføringen før forlæggelsen på gulvet.
- Verlegen Sie während der Bodenverlegung die Leitungen.
- Mark og skær indbygåbningen ud på ønsket positionen (se tekniske data). Beskadig ikke derved tilførselen.
- Forsegl snitkanterne ved montagen i træ eller træmaterialer.
- Tryk lyset ud fra indbygningen.
- Indsæt indbygningen i indbygåbningen under brug af silikon.
- Tilslutt lyset på forberedt 12 V tilledningen.
- Indsæt lyset igen i indbygningen.
- Produktet er nu klar til drift.

4. FØRST IGANGSÆTTELSE

Prøv produktets upåklagelig funktionen ved først igangsættelsen!



Ifald af fejl, produktet må ikke berøres. Afbryd produktet på ekstern kontakten eller ved frislutte af ledningen på sikringen!

- Der er **livsfare** ved berøring og videre drift ifald af fejl gennem **elektrisk slag, forbrændingsfaren** eller **brandfaren!**

Der er et **fejl fald**, hvis

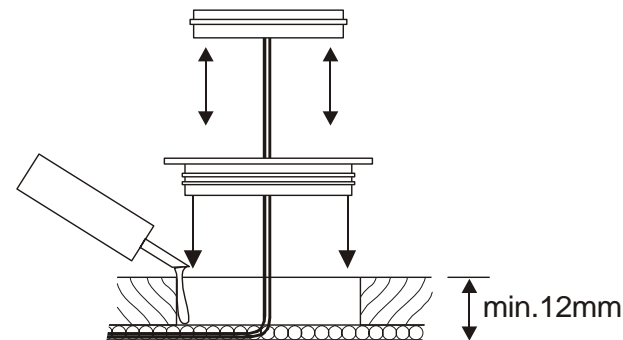
- der er synlige beskadigelser.
- produktet ikke fungerer upåklagelig (f.eks. flagre).
- det ryger, damper, eller ved hørlige knirkstøjer.
- brandlugte opstår.
- du mærker overvarmning (f.eks. hvis det skifter farve, også på tilgrænsende flader).

Driv produktet ikke før istandsættelsen og prøvning udelukkende gennem en anerkendt elektromontør!

Henvi sning for installatøren:

Du er forpligtet at stille denne vejledningen til brugers rådighed.

KUN FOR INSTALLATØREN !



VEJLEDNING FOR BRUGEREN for INDBYGGET GULVBELYSNING LED SLIM FLOORLIGHT

1. SIKKERHEDSHENVISNINGER

- Kun en anerkendt elektromontør må gennemføre installations-, montage- og tilslutningsarbejder.
- Dæk ikke produktet af. Gør ikke indgreb i luftcirkulationen.
- Hænge og befæstig ikke noget på produktet, særlig ingen dekorationer.
- Hold barn fjern af produktet.
- **Driv produktet kun, hvis det fungerer upåklagelig:**



Ifald af fejl, produktet må ikke berøres. Afbryd produktet på ekstern kontakten eller ved frislutte af ledningen på sikringen!

- Der er **livsfare** ved berøring og videre drift ifald af fejl gennem **elektrisk slag, forbrændingsfaren** eller **brandfaren!**

Der er et **fejl fald**, hvis

- der er synlige beskadigelser.
- produktet ikke fungerer upåklagelig (f.eks. flagre).
- det ryger, damper, eller ved hørlige knirkstøjer.
- brandlugte opstår.
- du mærker overvarmning (f.eks. hvis det skifter farve, også på tilgrænsende flader).

Driv produktet ikke før istandsættelsen og prøvning udelukkende gennem en anerkendt elektromontør!

2. ANVENDELSE IFØLGE BESTEMMELSEN

Dette produkt er kun for belysningsformål og må:

- kun drives med en egnet **konventionel transformator**, udgangsspænding: **12V-50-60Hz**.
- kun drives indendørs.
- drives kun fast monteret.
- Ikke udsættes til mekanisk belastning eller høj forurening.
- drives kun efter en tilstandsprøvning efter en fugtig eller forurenede lagring.
- Produktet ikke må ændres eller modificeres.

3. DRIFT



Der er høje strømme ved 12 Volt-anlæg!

- Prøv regelmæssigt alle elektriske forbindelser for deres fast hold.

Veksling af lysmiddel

- **Veksling af lysmiddel:** LED lysmiddelet har med normal brug en meget lang levetid. Hvis der desuagtet burde forekomme skader eller forstyrrelser, så henvend dig for udveksling til din faghandler.

4. VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE



Først slut helt produktet **spændingsfri**, før du foretager **rengørings- og plejeforanstaltninger** på produktet. Lad **produktet afkøle** først.

- Ifald af ikke-overholdelse af denne vejledning ved rengøringen, der er **fare af elektrisk slag** eller **forbrænding**.
- **Rengøring:** For at rense produktet, brug en let fugt, blød og trævlefri klud.

5. VIDERE VIGTIGE HENVISNINGER

- **Lagring:** Produktet må lagres tør, beskyttet for forureniger og mekaniske belastninger.
- **Garantie:** I fald af anvendelse af garantien, vende dig til din faghandler.
- **Bortskaffelse:** Du finder henvisninger til reglementeret bortskaffelse i Internettet under www.slv.de eller under telefonnummeret som er angivet nedenfor.

SLV Elektronik GmbH DANSK

INDBYGGET GULVBELYSNING LED SLIM FLOORLIGHT

Montagevejledning for Installatøren Vejledning for brugeren

Læs følgende omhyggeligt og opbevar det tilgængeligt!

Tekniske data:

Driftsspænding:	12V/AC
Sikkerhedsklasse:	III
Kapslingsklasse:	IP67
Lysmiddel:	9 x SMD LED, 0,5W
Mål (Ø/H):	5,5 / 1 cm
Indbygningsmål (Ø/D):	4,55 / 1,2 cm
Tilledningen L :	200 cm
Vægt:	0,04 kg
Importør:	SLV Elektronik GmbH

IP 67: Beskyttelse mod indtrængning af støv - Beskyttelse mod indtrængning af vand, hvis genstanden bliver foreløbigt dykket ned.

art.-nr. 550671/72 12/2008

© SLV Elektronik GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0
Ret til tekniske ændringer forbeholdes.